

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61995J0167 - EL

## Avis juridique important

1

**61995J0167**

????????? ??? ??????????? (???? ?????) ??? 6?? ??????? 1997. - Maatschap M.J.M. Linthorst, K.G.P. Pouwels ??? J. Scheren c.s. ??? Inspecteur der Belastingdienst/Ondernemingen Roermond. - ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????: Gerechtshof 's-Hertogenbosch - ??? ?????.. - ??? ?????? ??? - ??? 9 - ?????? ??????? ??????????. - ?????? C-167/95.

????????? ??? ??????????? ??? ??????????? 1997 ?????? I-01195

?????????  
?????????  
?????????  
?????????  
?????????

???????? ?????

????????????? ?????????? - ?????????? ??? ?????????? - ?????? ?????? ?????????? - ?????  
????????? ?????? ?????????????? ????? - ?????? ?????? - ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????????? - ?????? ?????? ?????? ?????????? - ?????????? ?????? ??? ?????  
????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????

(?????? 77/388 ??? ??????????, ??? 9 § 2)

?????????

?? ?????? 9 ??? ?????? ??????? 77/388, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????  
?????, ??? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ??????? ???????, ??? ?????? ? ?????? ??????????  
???? ???????, ??????, ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ??  
????? ??????????, ???, ???????, ??? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ??? ?? ??  
????? ??????? ?? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??  
????????? ?????????? ? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??  
????????? ? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????,  
????????? ?? ???????, ? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ???.

?????????????, ?????? ?? ????? ???? ????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????  
????????????? ?????????? ??????? ?? ??? ?????? ??? ???, ??? ?????????? ??????????  
????????????? ????????, ??? ???????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??  
????? ???, ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ???  
?? ??? 9, ?????????? 2, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????

?????????? ?? ??? ??? ????? ??????????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ??? ??? ??? ???????  
??? ??????? ??????????????? ??? ???.

## ?????????

???? ??????? C-167/95,

??? ??? ?? ??????????? ?????? ??? Gerechtshof te 's-Hertogenbosch (????? ????) ??? ??  
??????????, ???' ?????????? ??? ?????? 177 ??? ??????? ??, ?? ??? ????? ???????????, ???  
?????? ??? ??????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????? ???????

?aatschap M. J. M. Linthorst, K. G. P. Pouwels en J. Scheres c.s.

???

Inspecteur der Belastingdienst/Ondernemingen Roermond,

? ?????? ??????????? ??????? ?? ??? ?????? ??? ??????? ?? ?????? 9 ??? ?????? ???????  
77/388/??? ??? ???????????, ??? 17?? ??? 1977, ??? ??????????? ?? ??????????? ???  
?????? ????, ??? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? ???  
????????????? ????: ?????????? ?????????? ??? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49),

?? ???????????

(????? ????),

?????????? ?? ??? G. F. Mancini, ??????? ???????, J. L. Murray, K. N. K??????  
(????????), P. J. G. Kapteyn ??? G. Hirsch, ???????,

?????? ??????????: N. Fennelly

?????????: L. Hewlett, ??????? ???????????,

?????????? ??? ?? ??????? ??????????? ?? ???????????:

- ? Maatschap M. J. M. Linthorst, K. G. P. Pouwels en J. Scheres c.s., ??????????????? ??  
R. M. Vermeulen, ??????? ??????????? ????????,

- ? ??????? ???????, ??????????????? ?? ??? ?? ?. ??s, ?????? ??????? ?? ???????????  
???????????,

- ? ??????? ???????, ??????????????? ?? ??? ?? E. R?der, Ministerialrat ??? ???????????  
?????????? ??????? ????????????,

- ? ??????? ???????, ??????????????? ?? ??? ?? U. Leanza, ??????????? ?? ???????????  
?????????? ??????? ?? ??????????? ???????????, ??????????????? ?? ??? ?? M. Fiorilli,  
avvocato dello Stato,

- ? ??????? ??? ??????????? ???????????, ??????????????? ?? ??? ?? B. J. Drijber, ??? ??  
?????? ????????,

?????? ??? ?? ??????? ???????????,

???? ??????? ??? ??????????? ??????????????? ?? ??? ??????????? ???????????, ???????????????  
?? J. S. van den Oosterkamp, ?????? ?????? ??????? ?? ??????????? ???????????, ??

????????? ????????????, ??????????????? M. Fiorilli, ??? ??? ????????,  
?????????????? B. J. Drijber, ??? ?? ??????? 24?? ??????? 1996,

???? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? 28?? ??????? 1996,

??????? ??? ????????

???????

## ????????? ??? ????????

1 M? ??????? ?? 18?? ??? 1995, ? ????? ??????? ?? ??????????? ??? 31 ??? 1995, ??  
Gerechtshof te 's Hertogenbosch ???????, ??????? ?? ?????? 177 ??? ??????? ?, ??  
?????????? ??????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?????? 9 ??? ?????? 77/388/??  
?? ???????????, ?? 17?? ??? 1977, ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ???,  
?? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ????? ?????? ?????? ?????? ??????????????  
?????: ?????????? ?????????? ??? (?? ????. ??? 09/001, ?. 49, ??? ?: ??? ?????).

2 ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? M. J. M. Linthorst, K.  
G. P. Pouwels en J. Scheres c.s. (???: Linthorst), ?? ??? ?? Ell (K???, ??), ?? ??  
?????????? ??????????? ??, ?? ??? ?? ??????? ?? ?????? ??????????????? ??  
(???: ??) ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??  
?????.

3 ??? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ? Linthorst, ??  
?????? ?? ??????? ?? ??????? ??, ?? ??????? ??, ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ??  
???????????. ?? ??????????? ?? 1994, ? Linthorst ??????, ?? ??????? ?? ?????????? ??  
??????, ?????????????? (???????????) ?????????????? ?? ??????? ?? ?? ?? ???????  
?? ?? 5 110 ?????????? ??????? (HFL). ?? ??????? ??, ?? ??????? ??  
????????????? ?? ?????? ?????? ???????, ??????????? ?? ?????? ?????????????? ??  
?? ?????? ???????????, ??????? ?? ?????? ???????, ?? ?????????? ???????.  
?????????? ?? ??????? ??.

4 ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ??????????? ??, ?? ?????????? ??  
???? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? 32 027 HFL, ? Linthorst ??????? ?? ??  
?? 894 HFL ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ??, ?? ???????,  
?? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ???????, ? ??????  
?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ???????, ?????? ???????, ? Linthorst ??????  
?????????? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ??????? ??, ?? ?????? ??????? ??

5 H Linthorst ????????, ?? ????????, ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??  
?????????? ?? 9, ????????, ??, ?????? ?? ?????? ??????? ??, ?? ?????? ??????? ??  
????? ??????? ?? ??, ???????, ?????? ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ??  
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??, ?????? ?? ?????? ???????, ? Linthorst  
?????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????? 9, ????????, ??, ?????? ??????? ??  
?? ?????? ???????, ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?? ??????????? ??????????? ?? ???????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ???????, ? Linthorst  
?????? ?? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??  
?????.

6 ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? 9 ??? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??

«1. ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ? ??? ?? ?????????? ?????????????? ???  
????????? ??? ?????????? ? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ??  
?????????, ??????? ?? ??????, ? ??? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ?????????? ???.

2. ????????

(...)

?) ?????? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ??????????:

- (...)

- (...)

- ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??????,

- ??????? ?? ?????????? ??????? ???????,

????? ? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????.

(...)

?) ?????? ??????? ??? ??????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????  
??? ?????? ??? ?????????? ???' ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???, ??????? ??? ?????? ??  
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???:

- (...)

- (...)

- ?????? ?????????? ??? ??????????, ??????????, ?????? ??????, ??????????, ??????????  
??? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ? ???  
???????????,

(...).»

7 ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? 9, ?????????? 2, ?????????? ?, ?????? ? ?????? ??????????, ??? ??  
????? ??? ?????? 9, ?????????? 2, ?????????? ?, ?????? ??????. ??????, ??????  
??, ?? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????? 9, ?????????? 1, ??  
????? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ? ??? ??  
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????.

8 ???????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????  
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??, ?? Gerechtshof te 's-  
Hertogenbosch ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????  
?? ??????? ??????:

«????? ?? ?????? 9 ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??, ?? Gerechtshof te 's-  
Hertogenbosch ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????  
?? ??????? ??????:

? ?????? ??? ?????????? ??? ? ??? ??????? ???????? ??? ? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????

??? ? ?????? ??? ???? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ?? ??? ?????? ???

????? ?????????? ????, ?????????????? ?? ??? ???? ?????????? ?????? ? ?????? ???

????????? ?????? ?????? ?????? ??? ????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??

????? ?????????? ??? ???? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ?, ?????? ??? ?????? ??

????? ? ?????? ??????????????, ? ??? ???? ??? ?????????? ??? ? ??? ?????? ??? ?????? ???;»

9 ??????, ??? ???? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??? ???? 9 ??? ???? ?????? ??

????????? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??

????? ?? ??????????.

10 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????????

1 ??? 2 ??? ?????? 9 ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ??? ???? ?? ?????????? ??? ?

????????? 2 ??? ?????? 9 ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????????,

??? ? ?????????? 1 ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????. ? ?????? ??? ??????????

????? - ??? ?????????? ??? ?????? ?????? 3 ??? ?????? 9, ??? ??? ?????? ???

????????? ?????? - ?????????? ??? ?????? ??????, ????, ??? ?????????? ???

????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ???, ??? ?????? ???

????????? ?????? (?? . ??? ?????? ??? 4?? ?????? 1985, 168/84, Berkholz, ??????)

1985, ?. 2251, ??? 14, ??? ??? ?????? ??? 26?? ?????????? 1996, C-327/94, Dudda, ?

????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????, ??? 20).

11 ??? ?? ?????? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???? 9, ? ?????????? 1

?????? ?????????? ??? ?????????? 2 ??? ?????????? ????. ?? ?????? ??? ?????? ??

???? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ??? ???

????????? ??? ?????????? ??? ?????? 9, ?????????? 2. ?? ???, ?????????? ???

????????? 1 (????????????? ?????? Dudda, ??? 21).

12 ? ?????? ?????????? ??? ?????? 9, ?????????? 2, ??? ?????????? ?????? ?? ??????????

????? ??? ???? «????????????????? ??? ?????? ?????? ??????» (????????? ??, ????

?????????).

13 ? ?????? ??? «?????????????????», ?? ??? ?????? ?????????? ??????, ??????????,

???? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ? ??????, ??? ?????????? ???

????? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ? ?????????? ? ??? ? ??

????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

?????????.

14 ????????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????

????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ???, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???

????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???? ?? ?????? ????. ???'

????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???

????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???

????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???

????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? «?????????????????», ????

??? ?????????? ??? ?????? 9, ?????????? 2, ?????? ??, ??? ?????? ??????, ??? ????

??????.

15 ? ?????? ?????? ??? ?????? 9, ?????????? 2, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ???

??? «????????? ??? ?????? ?????? ??????» (????????? ??, ?????? ??????).

16 ? ?????? ??? - ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???

????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? - , ??? ??? ?????? ??? ???

??????, ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???

??????, ? ??????, ???' ?????, ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????. ??  
????????? ???????, ????? ??? ?? ??? ????? ??????, ?????? ?? ?????????? ???????, ???  
??? ?????????? ??? ????? ??????.

18 ???????, ?????????? ?? ?????????? ??? ???? ??????? ??? ? ?????????? ?????? ??  
????? ??? ?????? ??????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? 9, ?????????? 2, ??????? ?,  
?????? ???????, ??? ??? ??????.

19 ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
«??? ??????????, ??????????, ?????? ??????, ??????????, ?????????, ?????? ??? ??????  
????????? ??????» (????????? ?, ?????? ??????????).

20 ?????????????? ? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????  
????????????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ???  
????????? ????????????. ??????????, ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????, ?? ?  
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????  
??? ?????????? ??? ?????????? ?????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???.

21 ???????, ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ???????  
????????? ?? ????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???, ?? ??  
???? ??????? ??? ???????????, ?????????? ???, ??? ?????????????? ??????? ??? ?? ??????  
????????? ??? ??? ? ??????? ?????????? ??? ??????? 22 ??? ?????????? ???, ? ???  
????? ??????? ????, ?? ?????? ???????, ??? ?????????? ??? ???????????, ???  
????????? ??? ??????????? ??? ??????? ??? ??????????? ??????????? ??? ???????????  
????? ??? ?????? 28, ?????????? 3, ??????? ??, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ???  
????? ???????.

22 ??????? ?? ?????????? ???, ??????? ?? ??? ???? ????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?? ?????????? ?? ??? ???????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??  
????? «?????????» ? «?????? ??????» ? ?? ?????????? «?????????».

23 ????? ??????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????? ????? ?????????????? ???  
????????? ??? ?????? 9, ?????????????? 2, ?????????? ??, ????? ????????????, ??? ?????? ??????????.

24 ??????? ??????? ??? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 9,  
?????????? 2, ??? ????? ??????? ??? ????? ?? ?????????? ??????, ??????????? ??  
????????, ??????? ?? ??? ?????????????? ?????? Dudda, ??? ?? ?????????? ??? ???????  
???? ????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ??? ?????? 9, ?????????? 1,  
??? ????? ??????.

25 ???????, ??? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????? ? ???????? ??? ?? ?????? 9 ??? ?????  
?????? ????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
??? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ??????????????????  
??? ?????????? ??? ?????????? ? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ? ??????????

????????? ???.

## ????????? ??? ?? ?????????? ??????

?? ? ?? ?????????? ??????

26 ?? ?????? ??? ????? ?????????????? ? O?????????, ? ?????????? ??? ? ??????? ??????????,  
????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ???  
???????????, ??? ??????????. ?????????? ??? ? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ???????????, ?' ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ???

## ???????????

?? ? ?? ?????? ??????,

? ? ??????????

(????? ?????),

????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?? ?????? ??? 18?? ??? 1995 ??  
Gerechtshof te 's-Hertogenbosch, ???????????:

? ? ????? 9 ?? ?????? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ??? 1977, ???  
????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????, ??? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ??????  
????????? - ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????: ?????????? ?????????? ???,  
???? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???  
????????? ??? ?????????? ? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???.